

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CỬA
TÉLÉPHONE: 303
Adresse télégraphique: LUCITIN-H SAIGON
GIÁ BÁN
Số năm 12.000 15.000
Số tháng 8.000 9.000
Số ngày 3.000 4.000

Le Cinq-Văn (LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHƯ-T-BẢO RÈUNIS)
聞新省六報日中南
JOURNAL QUOTIDIEN
NHƯT BẢO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và chửa nhựt

POUR LES ANNONCES
S'adresser: Le Saigon de Journal
A Saigon: aux Bureaux du Journal
A Hanoi: aux Bureaux du Trung-Bao
A Paris: chez M. Mayence & Cie
On traite à forfait pour les contrats de longue durée. Les prix sont payables d'avance.

HỒ
trái đất ở xứ
chợ gạo
Số mai ngày 20 avri
Số mai ngày 20 avri
Số mai ngày 20 avri

BẠN LÊ MỠ S... 0508
Mau bề thì là tổ máy móc thì và ngày 10 mới tháng và phải trả tiền trước.

ĐANG BỎ TỪ SAIGON RA VINH
Cuộc hành trình của phái-bộ Namkỳ đi xem đường xe lửa từ Đông-hà tới Vinh (Tiếp theo)

Từ đặc Hoàng-thương lui ra về...
Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...
Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...
Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...

Quan Thôn-gốc M. COGNACQ
Được cấp bằng làm Thôn-gốc Nam-kỳ thật thố

Đền-quan mới dựng tưởng coi đủ giơ cho quan Thôn-gốc Boudouin làm chức quyền Tổng-Thống-tiền chủ Đổng-pháp và cũng trong ngày coi đủ khác...
Đền-quan xin thay mới cho ban Đổng-bang Nam-kỳ mà chức nhất thố Boudouin và nhữ-lưu của quan Thôn-gốc Cognacq đều xin cho Ngự-ngội cai-tru xứ này cho nhữ-lưu, và lấy an đức rải rượi cho chúng dân địa phương.

Làm quan đời với dân
Có nên dụng tình chăng?

Xưa nay, dân nước nào dân nào...
Thánh sự công-đức mà ra, thế là...
Thánh sự công-đức mà ra, thế là...
Thánh sự công-đức mà ra, thế là...

Cờ bạc
Cờ bạc là một cái mới hay to cho xã hội

Chiếm nghiệm về sự cờ bạc, là...
Cờ bạc là một cái mới hay to cho xã hội...
Cờ bạc là một cái mới hay to cho xã hội...
Cờ bạc là một cái mới hay to cho xã hội...

HUE
Tội phạm
Số mai ngày 20 avri

Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...
Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...
Đến Vinh, chúng tôi nghỉ ở nhà khách...

Vô-tuyên điện
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...

Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...

Đông-Pháp Thời-sự
Nam-kỳ
rừng chày non trẻ các môn kỹ thuật

Nam-kỳ
rừng chày non trẻ các môn kỹ thuật...
Nam-kỳ
rừng chày non trẻ các môn kỹ thuật...
Nam-kỳ
rừng chày non trẻ các môn kỹ thuật...

Toa đại-hội
Viết
Ngày 11 septemb

Toa đại-hội
Viết
Ngày 11 septemb...
Toa đại-hội
Viết
Ngày 11 septemb...

Thắng đôn-lân
Thắng đôn-lân
Thắng đôn-lân
Thắng đôn-lân...

Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...
Độc-tôn-giây chày ra để Legat...

(Còn nữa)
T. T.

XII
Số mai ngày 20 avri

LUU-THIEN Tai-Vinh

# HỜI NGƯỜI ANNAM

Chở nân lộn thuốc của Người nước với thuốc Xứ Algérie là Thuốc địa Langsa. Hồ biết lựa thuốc rời và thuốc trái đất ở xứ Algérie mà hút, thì tức là dùng đồ đồ sáng Algérie quả thật là đồ thô sáng Đại-pháp và chẳng có thứ thuốc nào ngon bằng. Hay nân hút thuốc hiệu Trái Đất.

Chào bạn thân (ý)  
Chết vì xe hơi  
Sớm mai ngày 20/11, 10 giờ rưỡi, một cái xe hơi của chiếc Tour 10, 10 lít, đi đường qua cầu số 1 (thời của Tô Hiến Thành Giadinh).  
Xe hơi này số 5 C-1868 của Tô Hiến Thành Giadinh.  
Xe hơi này là của người Pháp. Tên của nó là người Pháp người Anh. Tên của nó là người Pháp người Anh. Tên của nó là người Pháp người Anh.

## Trung-kỳ

**HUẾ**  
Tội đại hải vị Trường quốc  
Chiều hôm 24/11, bởi tám giờ tại phủ Khâm-sứ cũ làm việc đi qua Général Blondet và quan Colonel Baillet, các quan đến dự tiệc công đồng. Các việc này được thực hiện tại Trường quốc để kỷ niệm ngày 7/11. Những buổi này thường được tổ chức để kỷ niệm ngày 7/11. Những buổi này thường được tổ chức để kỷ niệm ngày 7/11.

## Bắc-kỳ

Ngày 25 April 1922

## Chuyện em cụ

Một cái 0-10 Bulet lớn 6 máy  
Mũi cái 0-10 Citroen nhỏ  
Cái M. Nguyen.  
Gérant Saigon Palace Hotel  
88 Bis Chamer  
Số 10 phố Nguyễn Huệ - đ. Nguyễn Huệ.  
Châu Âu giới các nhà hàng.

## AI TIN

Đồn báo mới hay tin ông Paul CANAVAGNON, Chủ toạ báo *Nông-công-Min-điền*, viết thư cho bạn trí sĩ hội Nam-kỳ. Ông viết thư cho bạn trí sĩ hội Nam-kỳ. Ông viết thư cho bạn trí sĩ hội Nam-kỳ.

## Xe máy đạp hiệu ALCYON

Hôm bữa khai trường Longsa đưa xe máy đạp hiệu ALCYON. Hôm bữa khai trường Longsa đưa xe máy đạp hiệu ALCYON. Hôm bữa khai trường Longsa đưa xe máy đạp hiệu ALCYON.



TIỆM BÁN VÀNG TÂY  
CƠNG RỒNG VÀNG  
Ông GIUNTOLO Chủ-nhon ở tại đường Catina...  
Đón bán số 135 và 143, gần bên Pháp-Việt Khách-lưu  
(Grand Hotel de France)

## AI GIẾT?

Hôm trước báo cáo có một hôm con gái ở nhà chửi và nói chuyện với người ta. Người ta nói chuyện với người ta. Người ta nói chuyện với người ta.

## Toà đại-hình Saigon

Ngày 11 September 1921 hồi 10 giờ tại toà Long-thành trước tòa đại hình của tòa toà lớn ở đường Nguyễn Huệ. Ngày 11 September 1921 hồi 10 giờ tại toà Long-thành trước tòa đại hình của tòa toà lớn ở đường Nguyễn Huệ.

## Ngày 25 April 1922

### Bảng công việc tài chính

Giả BAC	Số tiền
Nhà nước	110
Nhà nước	110
Nhà nước	110

## Thờ-sự Cầm-Mang

Thầy Cầm-Chi - Thầy Cầm-Mang - Chủ toạ của hội kỳ là một người rất giỏi về các việc về nghi lễ. Thầy Cầm-Chi - Thầy Cầm-Mang - Chủ toạ của hội kỳ là một người rất giỏi về các việc về nghi lễ.

## ĐẦU ESSENCE DE MENTHE



THỦ THƯƠNG HẠNG  
Ông L. SOLIERNE  
Ký gởi cho ông RENOU  
Ký gởi cho ông RENOU  
Ký gởi cho ông RENOU

## Giảm năm không phải

TIỆM-HÒA-CHON-DUNG  
NGUYỄN ĐỨC-NHUAN  
Số 72, Boulevard de la Somme Saigon.  
Ông Nguyễn Văn-Chi là chủ toạ của hội kỳ là một người rất giỏi về các việc về nghi lễ.

## Capsules de Santal Saloté Thomas



Thầy trước ông lương ở Hương-sơn có một một thuốc hiệu là bóng phương Thận-trước Santal Clovis tên.  
Trong 10 năm ở Hương-sơn có một một thuốc hiệu là bóng phương Thận-trước Santal Clovis tên.  
Trong 10 năm ở Hương-sơn có một một thuốc hiệu là bóng phương Thận-trước Santal Clovis tên.

## 130 năm của ông chú ở XE-HOY!

XIN CÁI CỜNG-NHỚ LẠI! Thị hàng Đông Pháp bảo-hiêm mà báo-khiết cả xe hơi của các ông thì các ông được có lời lãi 20 cho đến 35 phần trăm là hơn các hãng khác. Xe của các ông có sự kỳ diệu, chỉ sợ không phải, nên hôm 10, các ông cần sự kỳ diệu, chỉ sợ không phải, nên hôm 10, các ông cần sự kỳ diệu, chỉ sợ không phải.

Xin hỏi hàng: SOCIÉTÉ FRANCO-BELGE D'EXTRE-ORIENT đường Lefort số 27, 29 - SAIGON.  
Xin hỏi hàng: SOCIÉTÉ FRANCO-BELGE D'EXTRE-ORIENT đường Lefort số 27, 29 - SAIGON.  
Xin hỏi hàng: SOCIÉTÉ FRANCO-BELGE D'EXTRE-ORIENT đường Lefort số 27, 29 - SAIGON.



PHARMACIE PRINCIPALE

Thiêm thuốc Tây này đơn đẹp theo cách Văn-minh và lớn hơn hết trong Đông-Pháp này, lập ra từ năm 1856

Hồi trước của ông HOLLÉ và RENOUX nay ông SOLIRENE nhưi hàng bác-thứ-sư kể nghiệp

ở Saigon, ngang nhà hát Tây. Bán đồ thuốc tây, tốt thường hàng và giá rẻ. Lưu-chú: chừ quan trọng để cần dùng thuốc tây xin hãy viết thư cho thiêm thuốc này mà mua, thì sẽ được viết trả, cần ĐƯỢC-TẢNH LƯUỒN BIỂN ĐÁ XUẤT BÁN RỒI, AI MUA XIN, RỜI VIẾT THƯ CHO ÔNG L. SOLIRENE NGẠI ĐỂ ĐƯỢC KHÔNG

PENSIONAT Khương-huu-Phung

Preparation rapide en Certificat d'Etudes... Lớp nhứt (từ bằng cấp sơ-học)...

Tiệm đồng xe

Sửa xe và bán đồ phụ tùng Đường Lươn môn bãi 99 và 101... BẾN LÒA ĐỎ, của anh ông...

Phụ nữ điển đàn

Người khôn của tôi Trước thời phong-tố nước ta cách nghĩ rất cổ...

lo, dẫu lời ít mà hàng vẫn bán chạy thời cũng là thành nhiều, sản có cơ nghiệp mỗi ngày thêm giàu...



Một mình hàng Denis freres đại-ly cá Đồng-pháp thứ hộp quẹt này.

HÀNG Ông P. Ribeyrolles & Co

20, Place de la Concorde, Paris, Saigon... Có bán máy may và đồ phụ tùng cho may...

BẾN LÒA ĐỎ

BẾN LÒA ĐỎ, của anh ông... Nghiệp trưởng y, T. V. H. 1921.

Lời rao

Cho máy ảnh chụp hình, đầu tiên nghệ thuật hơn hẳn...

Lời rao

Tại hình PHOTO-STUDIO, 136-138 đường Cathelin, có bán đồ chụp ảnh...

Pharmacie Principale L. SOLIRENE SAIGON

Advertisement for SANTAL MIDY medicine, including a bottle image and text: PHAI CŨI CHỨNG ĐỒ GI MẠO...

XE MÁY « La Semeuse »

Hiện có Langens 60 lít trong Nam-kỳ có 30 lít trên... Bertthy Charrierre & Công-ty...

Chợ rau và thực phẩm

Chỉ như người khác mà về bác trung, thời đầu làm nghề bán...

Chợ rau và thực phẩm

Chỉ như người khác mà về bác trung, thời đầu làm nghề bán...

Lời rao

Màu da chỉ Cao m. prona G.M. cho xe... OÁN-HÔNG-QUAN THỞ SÁU...

ĐAU NƯỚC GAN CỘT. NGƯỜI KHÔNG AN GIẾT. DƯỠNG KẸM... BERTTHY CHARRIERE & Co.

Advertisement for MIRROR magazine, featuring an image of the magazine cover and text: Báo ảnh và báo văn...

phong thờ ở trực trong xã. ĐỒNG THU ĐẾN ÁT CHU LINH. Bán lễ trong các tiệm tạp - hóa...

Large advertisement for L. SOLIRENE PHARMACIE PRINCIPALE featuring a coat of arms and text: LA PLUS VASTE ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE.

CHUYỆN ẢP Xay-đi-bà lại nói: Chừ có rồi đây, để cho ta coi nhơn đản thành nam, nữ, sắc, không chịu tâm con...

Chuyện hai người chị ganh ghét em gái út Muốn tâu Bè-hà, thủ trước có một vị hoàng-tử...

trong là Cột-rút-chả lòng muốn thăm em có em non thinh nhĩ lượn lượn...

thay làm bánh mì của hoàng-thượng. Bánh mì của hoàng-thượng, chỉ nghe nói ngon lắm...

một bên bằng bạc, chớng khác thì chớng cườ thì ngoài mặt như cái hồng hường vãn mờ, vậy.

SAIGON - IMPRIMERIE LUXON

TRIỆC 3.500 EXEMPLAIRES

Administrateur Gérant: NGUYỄN-VĂN-CHA

Handwritten signature and date: Certifié le 6/10/1921 Saigon 27/4/21